

# PALATUL CULTURAL

## Ziar de propagandă națională

Biblioteca Palatului Cultural

Apare astăzi de Luni și zilele după sărbătoare zilnic. — Redacția și Administrația Strada Românilor No. 6. Telefon No. 156

Abonamentul pe an 800 L., pe jumătate de an 400 L., pe un sfert 200 L., pe lună 70 L., iar pt. Primării și Autorități 1000 L. pe an.

### Palatul Cultural din Arad

Intre toate orașele Transilvaniai, cari după unire, au luat un avânt de dezvoltare culturală, comercială și socială, Aradul a rămas cel mai în urmă.

Nici universitate, sau alte școli superioare, inspectorate, Curte de Apel etc. nu au fost adăpostite aici, fiind toate instituțiunile înalte concentrate la Cluj, Oradea Mare sau Timișoara.

Două instituții ce am avut: Inspectoratul sanitar și dir. Cfr. deasemenea au fost desființate și transpuse din Arad în alte orașe.

Ori este incontestabil importanța deosebită ce o are fiecare din asezările sociale, economice și culturale de mai sus, în naționalizarea și dezvoltarea unui oraș.

In concurență de dezvoltare dintre orașe, pe toate terenele, singuri noi, cetățenii acestui oraș am rămas cei mai în urmă.

Ne mândrim însă cu maestosul edificiu al Palatului nostru Cultural cum puține centre mari ale ţării mai au.

Acest aeropag cultural dela granița vestică a romanismului, pe lângă toate stăruințele nobile ce s'au depus în a-l face un far de lumină în aceste părți, pe lângă toate rezultatele frumoase realizate în opera propagandei naționale, nu a pătruns conștiința publică în deajuns.

Palatul nostru Cultural ne impresionează ca edificiu, ca construcție impunătoare, ca monu-

ment de zidire arhitectonică și nimic mai mult.

Societatea românească din Arad și provincie nu are nici o leătură sufletească cu această instituție culturală, unde există o bibliotecă — mult puțin suficientă — frecventată de 1 procent al publicului românesc, conține o galerie de pictură — deschisă odată la an — paremi-se a doua zi de Paști.

Un muzeu arheologic interesant și câteva reviste de modă, răsfoite de elevele liceului catolic

Rar am văzut o mai mare agilitate și energie consumată în a face din Palatul Cultural un amanț, un cămin sufletesc național, decât din partea conducerii actuale, condusă de cele mai bunevoitoare intenții.

Să spunem însă deschis, rău zace deoparte în concursul prea modest ce s'a dat până azi de sus acestei instalații, iar de altă parte insuficiența inițiativei

Din zece opere ce cauți, dacă se află una, nici o carte modernă de știință, nici un op de seamă medical, juridic, unde doritorii să consulte la nevoie.

De cinci ani, subsemnatului nu i-a cerut nicio taxa de membru, nu s'a trimis nimău un aviz, scris sau tipărit, despre vre-o carte nouă procurată, cataloge distribuite la fiecare familie românească, un cuprins resumat al conținutului Palatului Cultural.

Nimic în zece ani.

Admitem greutatea de a obține mijloace materiale din bugetul orașului, Statului etc dar nici un locitor român din Arad nici o întreprindere economică nu ar refuza o cotizație lunară de 10 Lei pentru biblioteca Palatului nostru Cultural.

Se recere numai, inițiativă, acțiune organizată, pentru a stimula publicul și a-l familiariza cu instituția culturală, de care era strein până acum.

Reprobăm cu toată indignarea, atacurile personale pe chestia Palatului Cultural care nu poate ajunge azilul tuturor râvnitorilor nechamați și vânători de situație.

Palatul Cultural, singura instituție cu care ne mandram, nu este un edificiu, ci un focar de lumină, un areopag al științei și culturii în aceste părți.

Cel puțin aceasta ar trebui să fie. Dr. D. Gh.

### O scrisoare a dlui general Averescu în chestia evreiască

#### — Campania de defălmare a României —

Oficioul guvernului „Indreptarea“ a publicat în numărul de Joi o scrisoare a d-lui general Averescu, președintele consiliului de miniștri, trimisă drept răspuns unei scrisori ce i-a fost adresată în ultimul timp de președintele asociației evreilor români din Illinois (Statele-Unite).

Ocupându-se de stările fantastice și cu caracter vădit calomnios la adresa României, președintele consiliului român declară, între altele, următoarele :

#### Nu progeomuri, ci o largă ospitalitate

Frumoasele sentimente ce nutriți pentru România mi-au făcut o deosebită plăcere. Deasemeni, m'a bucură increderea ce rezultă din scrisoarea d-vă, că aveți în guvernul ţării.

Cu pătere de rău constată însă că această incredere este turbură de șirile fanteziste ce circulă în Americă asupra situației evreilor în România și de campania de defălmare a ţării

noastre pe care o duc înimile ei permanenți și interesati.

Văd conveni că înainte de a se formula aprecieri asupra unor știri de o astfel de importanță, controlarea lor se impune.

Sau luat, bunăoară, drept bune știrile despre pogromuri la Chișinău și Călărași, despre vărsări de sânge și devastări, profanări de sinagogi, opriri de trăduri, etc.

Cu foarte puțină osteneală să ar fi putut stabili absurditatea acestor nescociri.

N'a fost niciodată vre-un pogrom în ţara noastră. Au avut loc incidente, certuri individuale, pe care autoritățile le-au examinat în spirit obiectiv, lăudând măsurile dictate de legi. Guvernul a veghiat ca ordinea să fie respectată de toți și și-a făcut întodeauna datoria, convins că interesele ţării cer armonia și colaborarea tuturor locitorilor ei.

Este o greșală, aş zice aproape voită, de a considera incidentele individuale — de sigur uneori destul

### Vrăbioiul alb

Moritz Cogan strânse mâna lui Ithoc Sainberg și se săi în tramvaiul care se oprișe la un pas de dânsii. Cum ajunse acasă trimise după cei doi misi. Con lipsea din localitate, așa că Moritz Cogan fu nevoie să se mulțumească deocamdată numai cu Șmerăl. Conversația ţiu foarte puțin timp, deoarece posibilitatea de a se amâna unul pe altul era cu totul exclusiv. Atât de aceasta, Șmerăl nu era atât de străin de chestia vrăbioiului alb, pe căt se făcea el. Se învoia repede: o mie de lei de fiecare vrabie albă și trebuiau două bucăți. Arvnă an voi să primească Șmerăl, ci zise aruncând lui Moritz Cogan o privire care exprima și admiratie și respect în același timp: „Unde am eu de primit măcar o sută de mii și, zău că aștept și un an... și mai mult, dacă trebuie!“

Moritz Cogan făcu un semn cu mâna prin care vroia să arate că Șmerăl exagerază, însă pe față-i flutura un zâmbet de mândrie de mare finanță.

Când se văzu în stradă cu târgul făcut, atunci abia Șmerăl se gândi serios la obligația grea care și-o lăsa. Mai la urma urmei el putea să se lase păgubă de această afacere, dar o mie de lei vrabie, era o frază care îl juca ademenitor înaintea ochilor. Apucă pe o stradă lățurănică adâncit în cugeare ca un feldmareșal înaintea unui mare războiu. Deodată lui Șmerăl li se lăză în minte o idee în adevăr foarte bună: „Dacă s-ar putea albi printru procedeu oarecare vrăbiile obișnuite?“ Ideea aceasta intră într-o lăză și îl înveșeli. Încât cu greu se putu săptăni să nu facă o săritură copilărescă și să nu pocnească din degetele dela mână dreptă cum făcea el peia petrecerile familiare. Odată ce ideea aceasta i se întări în conștiință, acum ea îi lămina calea spre amănuntele de realizare a acțiiei ilei. Deodată își zise înțești: „Ja să trecem puțin peia Vais droghistul și plecă deadreptul la Vais, droghistul.

Șmerăl avea tot interesul ca Vais

să nu cunoască adevăratul lui scop, dar cum Vais nu era săa de ușor de amâgit, el își făcea planul în gând cum să aducă vorba ca acela să nu-i priceapă intenția.

Cum intră la Vais, Șmerăl vrea să jumătate de ceas îi înșiră tot felul de fleacuri negușorești, în vreme ce Vais își servea cîteva și îi aruncă din cînd în cînd priviri bănuitoare. »Ce-o îi căută oara, Șmerăl la mine?« își zicea el, fiind convins că acela nu vine doar numai de dorul lui.

După ultimul client plăti la casă și ești, Șmerăl făcu și el mișcarea de a ești pe ușă sălăndu-mă militărește ca să nu-și scoată pălăria de pe cap, deschise ușa, dar deodată o închise la loc iute și venind grăbit spre Vais zise:

— Al Urasem. Asculă, domnule Vais, aș vrea să-mi dai o lămurire. Dumneata este învățat, dumneata știi multe. N-am dacă nu te supri.

— Să văd de ce e vorba — zise Vais pînindu-l bănuitor, dar silindu-se să pară indiferent.

— Uite ce e — continua Șmerăl.

Eri a venit la mine Pensas. Il și il pe Penhas, ăla care face pălăria la modă?

— Acel de pe strada Bulgară? Il știu. Hei?

— Acum e la modă pălăria cu păsările la o parte: canari, stigleți, pitigoi... (El se feră cu grije să spue de vrăbijii). El bine, Penhas m'a rugat pe mine să i fac rost de păsările de acestea, bine lățele artificiale și mai ales albe. N'ai putea dumneata să găsești un mijloc de a decolora pene de pasare?

Vais era peste măsură de chiorit de taina dela baza propunerii lui Șmerăl. Nu putea pricepe,oricât se muncea el cu gândul. Totuș el își ţine zicăndu-și înăștă în gând: »Lasă că-l prind eu mai pe urmă. Apoi răspunse foarte binevoitor lui Șmerăl:

— Se poate. Adu-mi pene să fac experiență și apoi vom vedea noi ce mai e de făcut.

— An să trece zilele acestea pela dumneata — zise Șmerăl, deși era hotărât să se întoarcă după o oră sau două.

de regretabile — ce isbucnesc ici și colo, ca manifestații colective dela populații la populații.

Poporul român, care a avut alătura nedreptă de suferit în cursul veacurilor, nu se poate transforma în opresor unei populații, cu care conveiuște de atât timp pe pământul acestiei țări.

Este destul să amintesc faptul că în anul 1920, când evreii din Rusia sud-orientală erau omorâți în masă dincolo de Nistru, ca șef al guvernului, am dat refugiu în țară la noi la zeci de mii de evrei!

Când mai în urmă unii din aceșii evrei, abuzând de ospitalitatea ce li s'a oferit, au căutat prin corupții și falsuri a se stabili definitiv în țară, nimici nu s'a gândit să acuze evreimea în bloc de acest act de nerecunoștință: au fost urmăriși și pedepsiți numai vinovații și evrei și creșinții.

În aceeași scrisoare primul ministru al României reamintește de odioșul atențat cu bombe dela Senat, pus la cale și executat de mai mulți evrei, în cap cu Max Goldstein. Nimici nu s'a gândit, în România să facă populația evreiască responsabilă de această crimă!

#### Invazia evreitor de peste Nistru

Declarația lui general Averescu, privitoare la ospitalitatea oferită evreilor refugiați de peste Nistru, în Basarabia, are nevoie de unele precisiuni.

Oare invazia celor câteva zeci de mii de evrei din Ucraina și din alte părți ale Rusiei sovietice în România, în cursul anului 1920 a avut drept cauză masacrarea evrelor? Să nu uităm că s'a exagerat considerabil acțiunea trupelor conduse de hatmanul Petliura și apoi trecerea, în masă, a evreilor de peste Nistru, în Basarabia, s'a făcut la dese intervale, și într-o epocă în care situația evreilor din Ucraina, sau din regiunile mai îndepărtate ale R. U. S. n'a fost motivată de persecuții. Cine nu stie că sub regimul sovietic, populația evrească se bucură de privilegii exceptionale față de populația rusă? Cauza reală a unei invaziuni evreești din 1920 în România a fost alta. Am spus-o la timp și o reamintim și azi, deoarece prevederile noastre s'au realizat, din nefericire.

Gouvernul din Moscova a favorizat această invazie, spre a crea dificultăți României prin colonizarea Basarabiei, a Bucovinei și a nordului Ardealului cu elemente aflate, în strânsă legătură cu organizațiile sovietice și deci osile actualei organizații a statului unitar național român.

Unde sunt astăzi zecile de mii de evrei „refugiați” de peste Nistru și primii de guvernul Averescu cu brațele deschise, din motive umanitare?

Au plecat ei, după cum s'a spus de către unii evrei, în Palestina, în Statele-Unite, sau în alte state și conținente? Nu. Statisticile emigrației și

imigrăției din și în diferitele state pe ultimii ani, nu înregistrează în cursul anului 1920, 1921 și 1922, o imigrăție în bloc de câteva zeci de mii de evrei din România.

Dl general Averescu, în scrisoarea sa, afirmă „unii din aceșii evrei, abuzând de ospitalitatea ce li s'a oferit, au căutat prin corupții și falsuri a se stabili definitiv în țară” și că „nimici nu s'a gândit să acuze evreimea în bloc de acest act de nerecunoștință: au fost urmăriși și pedepsiți numai vinovații: și evrei și creșinții”.

Am dorit să se publice rezultatul anchetei privitoare la numărul evreilor, care prin fraude și corupții au căutat să obțină cetățenia românească.

Când se va face apoi recensământul populației din România, atunci abia ne vom da seama că imensa majoritate a evreilor, care au invadat de peste Nistru, a rămas, la noi.

Dar tocmai această populație manifestă sentimente ostile României, după cum s'a dovedit în repetate rănduri.

Azi, însuș dl general Averescu trebuie să regrete greșala săvârșită în 1920 când a permis invazia celor câteva zeci de mii de evrei de peste Nistru în țara noastră. Conștiințele le vedem și le simțim.

Dl președinte al consiliului a scos însă suficient în evidență reaua credință a celor care alimentează campania de defăimare a României, în străinătate.

Oare datoria evreilor-români nu este să pună și ei la locul lor pe calomiații țării în care viețuiesc?

#### China luptă pentru independența sa

Geneva. — Un membru al comitetului executiv al Kuo-Ming-Tangului, care reprezintă pe naționaliștii chinezi, dl Li-Sui-Hanei, care se află în trecere la Geneva, a declarat ziariștilor că în cazul când ar rezulta consecințe grave din ocuparea navală și militară a Shanghaiului de către englezi, chinezii nu vor fi responsabili. Kuo-Ming-Tangul chinez va lupta pentru independență, libertate și egalitatea Chinei, prin toate mijloacele și în toate circumstanțele până la completă realizare a acestui scop.

Privitor la nota pe care reprezentantul Chinei în consiliu urmează să o transmită secretarului general, dl Li-Sui-Hanei a declarat că, cu toate că, Kuo Ming-Tangul chinez nu recunoaște situația oficială a reprezentantului Pekingului, totuș, el va recunoaște ceea cea cea va putea face pentru binele Chinei.

— Minte. Întoarse capul și se scobori două trepte mai jos ca să stea mai comod.

— Ascultați, domnule Vais — începu řemerl. Mi-a venit o idee care cred că o să-ți placă și dumitalea. Și řemerl povestea o lungă improvizație în legătură cu vrabia care o avea în mână. Apoi adouă: »Ce-ar fi dacă dumneata ai încerca să decolorezi vrăbi, aşa de vîi?

Vais făcu ochii mari.

— Cum așa, de vîi? — întrebă el mirat.

— Adică așa de vîi... să nu le omori. Nu pricepi?

— Să încerc — răspunse el, iar în gând se întreba mereu: »ce dracu vrea hotul asta de řemerl? Mare hot! Dar deodată se lumenă la fată și începe să râdă.

— Să râse, și râse. řemerl râse și el cu o naivitate prefăcută, dar fu cuprins de o mare neliniște.

— »Mare hot ești tu, bre řemerl! — zise Vais abia sătăpindu-și râsul. Vrei să iai o mie de lei să-ți rapi oasele urcându-te prin copaci. Te-am

priceput. Mare hot mai ești! Si Vais iarăș dete drumul unui râs putereic care îi strâmbă fața foarte comic și îi scoate lacrimi în ochi.

Zădarcnic mai încercă řemerl să încerce pe Vais. Vais e om deștept și nu-l poate încerca cineva atât de leșne řemerl se hotărî să-și calce pe inimă și zise:

— Ce mai așa! Cât să-ți dau ca să mi albești două vrăbi vîi?

— Aha! Asta e cu totul altceva. Lasă vrabia asta la mine și vino măine să vezi rezultatul, și apoi ne vom impăca noi cu prețul.

Vais luă vrăboiul din mâna lui řemerl, care de supărare mai de nu era să-l scape din mâna. Vrăboiul tîrăia, părându-și disperat aripare și ciupi măcișos de mâna pe Vais. Acesta fugi iute și il puse sub un clopot de stică, ca un adevarat chimist.

řemerl plecă, gândindu-se că tristețe la spărtura serioasă ce era probabil că va face-o Vais în viața de lei dela Cogan. De aceea řemerl, aproape fără să-și dea seama, se trezi la usă casei lui Moritz Cogan. După o scură

## MISCAREA CULTURALĂ

### Balul sinistraților

Sunt anumite chestiuni, care prin importanța lor intreagă velleitate a unei persoane și chiar a unui grup, chestiuni în cari fiecare trebuie să vadă mai întâi băile public când miciile patimi trebuie să amutească.

Așfel de ocasiuni sunt serbarele ce organizează în scop filantropic cum este și balul dela 1 Martie.

Prognosticăm, că publicul nostru din Arad și județ va fi la înălțime: Donațiunile se fac cu multă generozitate atât în oraș cât și în județ și toți contribuie la reușita acestui mare bal, care prin scopul ce urmărește ese din siera obișnuințelor noastre baluri.

Ne bucurăm că la astfel de manifestații ale carității vor lua parte și personalități marcante din viața noastră publică.

### Poșta balului dela 1 Martie

Doamnele, cări au donat prăjiuri pentru balul dela 1 Martie sunt rugate, să binevoiască și le trimite Luoi în 28 Februarie, în orele înainte de masă, la Palatul Cultural, în biroul Bibliothecei.

**Turneul dnei Agepsina Macry cu „Glafirea” de Victor Eftimiu**

Pe când în alte țări mai norocoase înfloarea epoca teatrului neo-clasic, la noi literatura originală se reduce la predoslavia cutărei cărti bisericești, traduse de pe slavonește.

Toate epociile mari ale literaturii universale au trecut peste noi până în secolul al 19-lea fără a lăsa urmă.

Dl Victor Eftimiu vrea să suplimentească lipsurile din trecut și să ne dea tragedia, care lipsește literaturii noastre.

Inspirat de drama antică ne dă »Thebaida« și din trecutul nostru legendar pe »Meșterul Manole« și »Înșiră-to Mărgărite«. Cea mai nouă piesă a lui Eftimiu este »Gafirac«, care s'a jucat cu mult succes în seara zilei de 25 cor, pe scena teatrului nostru orășenesc.

Poețul relievă epoca năvălirii tătarilor în țările creștine din Orient. În aceste lupte se distinge un tinăr căpitan Gladomir care omoară în luptă pe însuș hanul tătarilor.

Gloria lui întunecă nimbul regilor pe cari îi servește și regele Simeon cocoșatul, temându-și tronul de el, îl răpune împreună cu cei doi copii ai săi. Glafirea soția lui îi jură răsbunare și simulând iubire lui Dan-Loredan, fiul lui Simeon îl folosește de unealtă a răsbunării ei. Dan omoară pe Ingomar și chiar pe tatăl lui, ca să poată fi soțul Glafirei, care după ce și-a ajuns scopul îi refuză aceasta și cade și ea sub lovitura de pumnul lui Dan.

Eroina în jurul căreia se desfășoară acțiunea este Glafirea. Femeia bună, nobilă, iubitoare și îngerul-păzitor alui Gladomir în luptele cu tătarii, asemenea

nea Kriemhildei din cîntecul Nibelungilor — căreia îi este mult asemănătoare — și care după amorarea soțului ei Siegfried de către Hagen, din femeia-înger, devine „furie” și jefuiește totul ca să-și poală răzbuna soțul iubit.

In susținut Glafirei se face o adâncă schimbare, după pierderea celor iubiți ai ei, este însă cu mult mai tare, decât să moară, înainte de a răsbuia.

Dna Ageprina Macry și-a găsit rolul în Glafirea, trecerea dela grăja femeiască la ura demonică au fosi la înălțimea artei.

Dl Eftimiu a jucat cu mult talent actoricesc pe Simeon cocoșatul. Dl Danilescu în Dan-Loredan a fost un adevarat fiu de Domn Maiestos și împozant dl Soare în Gladomir. Bine a interpretat dl Nicolau pe Ingomar.

Atât dna Macry că și autorul au fost în multe rânduri chemați la rampă și ovăzionați de către public.

### Conferință

Azi în 27 Februarie ora 5 d. m. va fi în sala mare a Palatului Cultural, dl prof. P. Sergescu, o interesantă conferință sub egida Asoc. „Astra”. Dl conferențiar va trata subiectul: „Matematica și viață”.



### Se vorbește că

M. S. Regele, după ce va trece termenul prescris pentru reculajere, după tratamentul său, va pleca la Palermo, însoțit de M. S. Regina Maria.

### Un succes electoral al partidului muncitoresc din Anglia

Londra. — La alegerea legislativă complimentară din districtul Stourbridge, partidul laburist a repartat un important succes, candidatul său Wellek fiind ales în locul defunctului deputat conservator Piolou. La trecutul alegeri conservatorii aduseseră în această circumscripție o majoritate de aproape 2000 de voturi. Laburistii au reușit să schimbe această proporție transformând-o într-o majoritate laburistă de peste 3000 voturi.

chibzuire, intră în biroul bancherului, lăudând un aer foarte deprimat.

— Domnule Cogan, e imposibil!

Moritz Cogan nu se tulbură cărui de puțin. Moritz Cogan e un om deștept și își cunoaște oamenii.

— Cum nu se găsește? — întrebă el într-un ton de reproș.

— Adică... poate să-ți sărăci, dar cu o mie de lei, zău nu pot. Să plesnesc, dacă nu-mi cer mie mai mult!

— la lasă mă în pace, bre řemerl! — zise Cogan nervos. O mie de lei pentru o vrabie, e puțin adică?

— Dar ați uitat, se vede că e vorba de o vrabie albă. Vrabii de celelalte vă pot oferi căte doriți și numai cu cinci lei bucata.

řemerl nu obține atât cât ceruse, totuși Cogan îi mai adângă încă cinci surte de lei pentru amândouă vrabile și era buna și atâtă. Cu acești cinci surte de lei speră să mulțumească pe Vais.

(Va urma.)

**Ab uno...**

In legăturile cu atacurile pornite de organele de presă minoritare bă, chiar întrejumate și din partea unor ziare serioase românești, din Capitala țării, cari păreau a fi întransigente până mai ieri, în ce privește apărarea intereselor românești de toate solu- rile, — suntem constrâși moralicește, a fixa căteva adevăruri triste, în ce privește conturbarea liniștei vieții so- ciale a cetățenilor, condusă aproape ca totul, dela un extrem la altul, din partea acestora.

Aceasta liniște familiară a societății, are perioade de acalmie, ce apără și dispără, (e trist, dar adevărat) după placul unor organe de presă, cari potrivit adevărului și fără să avem remușcări, îi putem clasifica în rândul acelor organe, cari nu și cunoșc și nu și înțeleg rostul, — sunt scandalagii din cale afară și numai în detrimentul societății din Stat.

Când, câte un ziar românesc modest și conștiu, — susținând politica de împăciuire între clasele sociale și naționalitățile componente a țării, propagă prin coloanele sale principiile de bază al apropierii și condițiunile firești, pentru obținerea sigură a calmării spiritelor nervoase de după războiu, admoniindu-i chiar din când în când, pe cei nerăbdători, sau prea îndrăzneți, — ce crede și că rezultă?

lață-ce! Acalmia, pe căt de așteptată, atât de repede trecătoare.

Ba, unele organe minoritare, sunt lipsite cu totul de cel mai elementar simț de iubire față de aproapele și îndosebi față de conaționalii lor, căci în loc să se ocupe cu multele chestiuni cari așteaptă o lecție și îndrep- tare — nivelare numai prin puterea presei, redată într-un limbaj și atitudine neînțeleasă, modestă, — ei — conducătorii, răpiți de megalomania șovi- nistă, se folosesc de stăbiciunea mul- timiei, înfluențabilă prin apucăturile și tonul folosit de publicistul deriat în sentimente, și miciile chestiuni, pe cari nici „vecinii” n-ar trebui să le știe, le descrie colorite, împărate și pipărate, să aibă „efect”!

Or, prin asemenea procedeu păti- mas și prea greșit, otrăvește, răscoilește și demoralizează sufletele s-a bătătoritorilor minoritari, cari apoi astfel reduși se incurejează a comite acte, prin cari jignesc legile țării și astfel cad în cursă, iără să știe că ce-i-a ademenit.

Nu! Astfel nu se pot crea generații pentru binele căror, se laudă aceia, că se luptă! Precările și infiltrarea sentimentului șovinist sau a obrăzniciei, în sufletele celor de măine, vor avea efecte mult mai defavorabile apoi decât azi, când se mai iartă multe... căci se are în vedere starea sufletească a oamenilor de tot soiul, sdruncață în lungul răsboiului mondial.

E de mirat cum, ceteiiori ziarelor nu se scărbesc văzând că, același ziar într-o zi se declară pro, și într'altele, contra eccluiaș principiu, sau contra aceleiasi persoane, pe care o susțină încă eri!

Biata multime orientată după tonul acestor organe de presă, ce o fi găndind?

Nu poate omul ceti în vre-un ziar din opozitie, niciodată laudă unei opere, alcătuiri prețioase a cutării, sau cutări guverna!

E destul să se stie în opozitie cu care partid, și nu caută decât — unde să lovească în cei dela putere, tac înă și se bucură pe de-ascuns de rezultatul bun a măsurilor luate sau opera- relor create de cei dela cărmă!

Iar minoritarii și îndosebi maghiari dela noi, sunt aproape ameții de politica de balansă, de desorientarea survenită din fugăriile dela un partid românesc la altul, cari îi înțin promisiuni și — tot atunci în parlament — necredințiosii — strigă și protestează, ripostează de... crezi că ești chiar în... Budapesta.

Ce bine le va merge astfel? Să continue!

Pe când acesta se petrec, cetățenii minoritari pașnici, surprinși de căte o dispozitie luată — multumită apostolilor lor falși — sufăr sărmanii și în inconștișt lor răsfoiesc hăloși ziarele „guri sparte”, măngâindu-se, când cetește căte un articol, în care sănătății curațioși dela redacția lor, huiduiesc sau critizează în modul cel mai jignitor pe români, a căror părere au măncat-o și o măncă spre a putea face numai rău, nu numai la sufletele noastre a românilor îngăduitori, ci tot atunci și bieților creduli, confrății, co- naționali ai lor!

La urmă apoi se trezesc că li se aplică conținutul dia zicala:

**Ab uno disce omnes!**

**Măsuri disciplinare contra personalului femein cfr.**

Observându-se că parte din perso- nalul femein c. f. r. lasă mulți de do- rit atât în ce privește portul, cât și în ce privește purtarea în și în afara de serviciu. Subsecretariatul de Stat C. F. R. spore a pus capăt acestei situații de lu- cruri îngrijitoare și dispus următoarele:

Până la 15 Martie 1927 tot acest personal va fi obligat să aibă, șorturi de serviciu, în culoare neagră.

Dela această dată nici o funcționară nu va mai fi primită în serviciu fără șort.

Se interzice cu desăvârsire fardurile strigătoare, coafurile extravagante și toatele decoltate, sau prea scurte.

Pedeapsa pentru aceste contraveni- ențe va fi reținerea salarului și acce- sorilor pe timp limitat; iar în caz de recidivă vor fi mutate disciplinar sau chiar licențiate din serviciu.

Funcționare care vor avea o pur- tare imorală în timpul sau în afara de serviciu fie cu situația socială neregula- tă, fie prin frecuentarea localurilor rău famate, sau dându-se la fapte ne- permise, vor fi pelespe cu mutarea pe cale disciplinară; iar în caz de re- cidivă cu destituirea.

**BURSA****Cursurile devizelor Zürich**

Iachiderea de la 26 Februarie 1927	
Berlin	123.25
Amsterdam	208.20
New-York	519.87
Londra	2522.25
Paris	2034.50
Milano	2262.50
Praga	1540.—
Budapesta	9090.—
Belgrad	914.—
București	380.—
Varsavia	58.10
Viena	7320.—

**BUCUREȘTI****Devize**

Paris	675.—
Berlin	40.90
Londra	838.—
New-York	172.50
Italia	754.—
Elveția	3365.—
Viena	24.75
Praga	513.—

**Valute**

Napoleon	690.—
Mărci	40.50
Leva	128.—
Lire otomane	90.—
Lire sterline	830.—
Fr. franci	6.95
Fr. elvețieni	33.—
Lire italiene	7.60
Drahme	2.10
Dinari	2.95
Doari	175.—
Marca poloneză	26.—

In toată ziua mezeluri proas- pete, carne de porc, unsolare, clisă, toțelul de cărnuri proas- pete la 480

**Sumandan Gheorghe și Fiul**  
Bulev. Regele Ferdinand No. 52.  
Cer sprijinul Onor. public românesc!

**RESTAURANT ROMÂNESC!**

Funcționari români din Arad și județ, luă masa numai la restau- rantul românesc „PALACE”, Arad, Strada Ionel C. Brătianu.

Mâncări bune și ieftine. :: serviciu punctual.

**KNAPP**

vopsește și curăță haine. — Atelierul în Arad, Str. Episcopul Radu 10. — Loc pen- tru străngerea haine- lor în Arad, Str. Bră- tianu 11. In edificiul Băncii Agrare Timi- sănă. 271

Dacă vrei să dejunezi sau să cini ieftin și să fii servit coșnicios, cauă

hala de vin a viticulturei „Minoritilor”

aranjată cu gust. Arad, Str. Brătianu No. 2. — Vinuri excelente!

Deschis până la ora 12.

**INFORMATIUNI****Insemnatatea istorică a zilelor**

Inainte de Cristos în anul 29 la 26 Februarie, frumoasa Cleopatra, regina Egiptului, moare, condamnându-se pe sine la cea mai teribilă moarte, lăsându-se mușcată de serpi otrăvitori.

Istoria o amintește împreună cu frumosul Antonius.

Toți intelectualii, industriașii, meseriașii, comercianții și țăranii mai cu stare, din oraș și județ, își vor da întâlnire în ziua de 1 Martie 1927, în Palatul Cultural, la balul ce se va aranja pentru ajutorarea sinistraților!

—o—

**Domnul gen. Presan**

a fost primit în audiență de către principalele Wilhelm de Hohenzollern, în palatul Cotroceni,

**In curând vom avea monede**

de metal cari vor purta figura M. S. Regelui Ferdinand. Se confirmă știrea că, guvernul a hotărât deja în aceasta privință și că, dîi Burleanu, guvernatorul Băncii Naționale, va pleca în începutul lunii Martie la Londra spre a face comania.

**Numerotarea ungurilor**

Partidul maghiar a organizat un recensământ al populației maghiare din Ardeal.

Studentii în teologie maghiari, umbăr din casă în casă, cu niște formule, pe cari le completează după indicațile locuitorilor.

Se pare că există și plângeri din partea unor locuitori, cari nu se consideră ca unguri și totuș au de suferit presiuni pentru a se declara ca etare. Între aceștia ar fi sași și evrei și chiar români.

Autoritățile cercetează cazul pentru a afla scopul recensământului.

**Parchetul militar din Capitală**

a arestat mai mulți comuniști, cari au împărțit manifeste bolșeviste între recruții dela regimenterile din Capitală.

**Un magistrat falsifi- cator și escroc în Ger- mania**

În fața Curtii cu jurați din Berlin a inceput procesul în contra magistratului german Juergens și a soției sale, ambii învinuți de falsuri, excrocherii și abuz de încredere. Ziarele remară că în analele magistraturii și jurisprudenței germane nu se găsesc un singur caz analog, în care un țălăt magistrat să ajungă pe banca acuzaților pentru fapte atât de urite.

**Griji, Tânările!**

Stofe școlare, metru Lei 460  
Stofă școlară extra- fină, metru ... Lei 560

la MUZSAY .. ARAD

vis-a-vis de teatru. (589)

Dacă te dor picioarele sau fălpile nu suferi și nu amâna îngrijiri lor și cauă atelierul lui IOAN RADA pantofar în Arad, Sir. Caragiale Nr. 20., care toarnă imediat modelul în ipsos (gips) și execută și pentru cele mai suferi niți picioare ghete comode.

279

**La începutul lunei Martie permușăm prăvălia  
noastră viz-a-viz de Primăria orașului**

# FRATII APPONYI

**Din cauza permutării  
prețuri foarte reduse**

Primăria comunei Măderat.

No. 254—1927. 722

**Publicațiune de licitație.**

Se publică licitație publică pentru vânzarea unui taur, alor 2 tăpi și unui ver poprileteană comunei Măderat devinții neapări de prăsilă.

Licităținea se va ține în conformitate cu legea contab. publice, în ziua de 26 Martie 1927 la ora 10 a. m. în târgul săptămânal din comună Păucota.

Măderat, la 18 Febr. 1927.

Primer: *Păcurariu.*

Notar: *Gulă sy.*

Primăria comunei Bârzava.

Nr. 139—1927. 721

**Publicațiune.**

Primăria comunei Bârzava, ține licitație publică, pe ziua de 16 Martie 1927 la ora 10 a. m. în sala de ședințe a primăriei din Bârzava, pentru vânzarea cca 380 (treisuteopăzeci) s.j. lemne de foc și 292 fire, aproximativ 60 m<sup>3</sup> lemne de constr., proprietatea comunei, care sunt făcute și grămadite în pădure din apropierea comunei.

Amatorii pot concura numai cu oferte inchise, în conformitate cu art. 72—80 din legea contabilității publice și vor depune odată cu înaintarea ofertei și o garanție în număr de 10% din suma oferită.

Ofertă ulterior nu se primește. Bârzava, la 16 Febr. 1927.

Primăria.

Primăria comunei Apateu.  
jud. Arad.

No. 272—1925. 707

**Publicațiune.**

Primăria comunei Apateu publică licitație minuendă pe ziua de 5 Martie 1926 la ora 9 a. m. la primăria comunei pentru căratul cărămidii și pietrii de codru, destinate construcției școlare dela conacul Sandor Major din comună.

Ofertele se vor adresa primării și numai inchise.

Licităția se va ține în conformitate cu dispozițiunile art. 70—80 din legea contabilității publice.

Caietul de sarcini se poate vedea la primărie în orele oficiale.

Apateu, la 18 Febr. 1927.

Primăria comunală.

Primăria comunei Apateu.  
jud. Arad.

Nr. 273—1927. 708

**Publicațiune.**

Primăria comunei Apateu publică licitație minuendă pe ziua de 21 Martie 1927 la ora 9 a. m. la primăria comunei pentru furnizarea lor 80 lemne de foc calitatea primă, fag și cer, necesare pentru încălzitul primăriei, locuinței notariale.

Ofertele se vor adresa primării și numai inchise.

Licităținea se va ține în conformitate cu dispozițiunile cu art. 72—80 din legea contabilității publice.

Caietul de sarcini se poate vedea la primărie în orele oficiale.

Apateu, la 18 Febr. 1927.

Primăria comunală.

## VIN VECIU

produs propriu și bine  
îngrijit în but-lui la

## Farmacia FÖLDES Arad.

## Baia arteziană SIMAY

Baia cu aburi pentru femei Marți toată ziua și Vineri d. m. Pentru bărbați sfără de Marți în toată ziua, iar Sâmbătă și după masă. — Baia-vană deschisă în toată ziua de dimineață până seara. Hidroterapie baie cu acid sulfuric și acid carbonic pt. femei după masă, iar pentru bărbați înainte de masă. (618)

Primăria comunei Sebis.

Nr. 19—1927. 723

**Publicațiune.**

Primăriile comunale mai jos, notate în baza deciziunii Prefecturei Județul Arad Nr. 32751/926, publică licitație pentru înlocuirea fișelor de cadastru scrisă în limba maghiară:

la comuna Sebiș circa 600,  
la com. Prunișor circa 240,  
la com. Păulian circa 200,  
la com. Berindia circa 130,  
cu fișe tradusă în limba statului și verificate.

Licităția va avea loc la primăria din Sebiș în ziua de 4 Aprilie 1927 la ora 10 a. m.

La licitație se poate concura numai cu oferte închise și sigilate.

Licităția se va ține în conformitate cu art. 72—80 din legea contabilității publice.

Sebiș, la 18 Febr. 1927.

Primăria.

Haine (blouse) croșetate,  
veste, Poule-uri, ciorapi, mănuși, șaluri

elegante de mătase, tricouri (indispens.)  
se capătă pe lângă prețuri convenabile la  
SZÁNTÓ, Sir. Eminescu 6.  
Arad. 245

Primăria comunei Seleuș.

Nr. 221—927. 700

**Concurs.**

Pentru întocmirea cărților fundăre ale comunei Seleuș publicăm concurs.

Reflectanți vor înainta cererile arătând pretensiunile până la data de 30 Martie 1927.

Cei cu experiență li-se va considera întărirea.

Licităția se va ține în conformitate cu art. 72—80 din legea contabilității publice.

Seleuș, la 17 Febr. 1927.

Primar: *Iosan Buzna.*

Notar: *Codrean.*

Primăria comunei Sintea M.

Nr. 158—1927.

**Publicațiune.**

Primăria comunei Sintea M. în ziua de 19 Martie 1927, prin licitație publică în biroul primăriei și armășar negru de folosit până în prezent, cel frospital și scos din serviciu.

Licităția se va ține în conformitate cu legea contab. publice.

Sintea Mare, la 20 Februarie 1927.

Prim.

Primăria comunei Berechiș.  
Jud. Arad.

Nr. 27—1927.

**Publicațiune.**

În baza ordinului Prefecției județului Arad, Nr. 32751/926 publicăm licitație pentru angajarea unui inginer, care să înlocuiască fișele cadastrale redactate în limbă străină, cu fișe scrise în limba statului.

Licităția se va ține în conformitate cu art. 72—80 din legea contabilității publice.

Berechiș, la 19 Februarie 1927.

Prim.

Primăria comunei Șpreuș.

Nr. 32—1927.

**Publicațiune.**

Primăria comunei Șpreuș publică licitație pentru angajarea unui inginer, care va înlocui fișele cadastrale cu fișe scrise verificate în limba română.

Licităția se va ține în conformitate cu legea contabilității publice, în localul primăriei.

Seleuș, la 17 Februarie 1927.

Primar: *Iosan Buzna.*

Notar: *Codrean.*

Primăria comunei Bocișig.

Nr. 175—1927. 699

**Publicațiune.**

Se aduce la cunoștință publică, că în ziua de 7 Aprilie 1927 la ora 10 a. m. se va ține licitație publică pentru a da întreprinderii cărăușia comunală pe anul 1927, conform art. 72—82 al legii contab. publice.

Bocișig, la 19 Februarie 1927.

Notar: *A. Bodoi.*

Primar: *Nicolae Pașcu.*

Primăria comunei Șpreuș.

Nr. 240—1927.

**Concurs.**

Primăria comunei Șpreuș, Chișineu, publică concurs pentru îndeplinirea aoror 2 posturi vacante de moașă comunală, cu salariu lunar 400 Lei, stabilit de Prefectura Județului Arad.

La acest post poate candidați cari au absolvat cursurile de moașă. Cererea va fi adresată Primăriei Șpreuș și se vor anunța următoarele acte:

1. Actul de naștere.
2. Certificat de naționalitate.
3. Certificat de moralitate.
4. Diploma de moașă.

Comuna Șpreuș are 4239 locuitori, din care 98% români.

Cerările năște vor fi înaintate la data de 15 Aprilie 1927.

Sosite târziu, nu se vor lua în considerare.

Şpreuș, la 21 Februarie 1927.

Notar: *P.*

Primar: *Părv Iosif.*

Primăria comunei Șpreuș.

Cititi Cuvântul Ardelean!

## Atelierul de broderii, fesături și cusături naționale

al doamneli Cristina Săbau

Arad, Strada Gojdu Nr. 17.



Confeționeză; Cuverturi de pat, perdele, fețe de masă, hingerie etc. Specialități de batiste. Bogat assortiment de modele artistice pentru brodat. :: Imprimațiuni de modele pe pânză.

1

## Secreti prospect!

## RADIO-Technica, Timișoara

l., Plaça Sf. Gheorghe

(559)

Telefon: 3—56.